

MIESIĘCZNIK INFORMACYJNO-KULTURALNY MOK i UM

GAZETA BEZPŁATNA

# GŁOS

# BUKOWNNA

GRUDZIEŃ 2010 • Nr 07/10 I

ISSN 1429-6365



Wesołych Świąt

# "PAN TADEUSZ" w opinii widzów

7 listopada br., w sali widowiskowej Miejskiego Ośrodka Kultury miała miejsce premiera spektaklu "Pan Tadeusz"- wariacje. O podzielenie się wrażeniami ze spektaklu poprosiliśmy kilku mieszkańców naszego miasta obecnych na premierze. Oto one:

*Nie jestem znawcą teatru, ale zdarza mi się być kilka razy w roku w teatrze. Są takie spektakle, które obejrzę, podobają mi się, ale w natłoku spraw i problemów codzienności – po wyjściu z teatru nie myślę o nim, nie komentuję i nie rozmawiam o nim z Basią. Ale są takie, po obejrzeniu których rozmawiamy, a w głowie pozostają jeszcze sceny, obrazy, postaci, nastroje. I tak było 7 listopada. Pełne zaskoczenie. Gra młodych aktorów była pełna zaangażowania i wiadać było, że włożyli całe swoje serca w przygotowania i grę. Na pewno za kulisami kipiało od emocji.*

*Przedstawienie oryginalne. I niezwykle. Szkoda, że tak rzadko. Szczególne gratulacje dla Magdaleny Siudyki.*

burmistrz miasta **Mirosław Gajdziszewski**

*Bardzo lubię teatr i jeśli tylko mogę wyjeżdżam na sztuki klasyczne bądź współczesne. Gdy dowiedziałam się, że w Bukownie odbędzie się spektakl „Pan Tadeusz. Wariacje.” i jeszcze otrzymałam zaproszenie od jednej z moich uczennic, która grała jedną z ról, stwierdziłam, że takiego wydarzenia nie można przegapić.*

*Kiedy zgasty światła i z różnych miejsc sali zaczęły dochodzić dziwne dźwięki, a potem na scenę wyszedł „Pan Tadeusz” i inni aktorzy, pomyślałam sobie; „Przecież ja ich znam, niektórych nawet uczę.” Mimo to poczułam się jak w prawdziwym teatrze. Byłam pod wrażeniem ich gry aktorskiej. Długie monologi, których musieli się nauczyć, interpretacja i wczuwanie się w postać, którą grają – było na poziomie profesjonalnym. Gratuluję wszystkim młodym aktorom oraz Piotrowi Wojdyło, który reżyserował spektakl i przygotował młodzież do występu. Z niecierpliwością czekam na kolejną równie udaną premierę. Rzeczywiście takiego wydarzenia nie można było przegapić.*

nauczyciel j. niemieckiego **Marzena Lenghart**

*„Pan Tadeusz” w reżyserii P. Wojdyło zaskoczył, podejrzewam że wszystkich, pozytywnie. Świetna gra aktorów przeniosła wszystkich widzów w świat, który stworzył A. Mickiewicz w swoje tęsknocie „za krajem lat dziecińczych”.*

*Scenografia ciekawa, a jednocześnie, jak na warunki MOK, zaskakująca. Gratuluję pomysłowi i odwagi. Czekam na następne pomysły i interpretacje.*

dyrektor ZS nr1 **Mirosław Siudyka**

*W ciemnościach i mroku rozpoczął się premierowy spektakl pt. „Pan Tadeusz. Wariacje”, zrealizowany przez Sekcję Teatralną MOK Bukowo wyreżyserowany i przygotowany przez Piotra Wojdyło. Z ciemności wyłonili się aktorzy, którzy bez zbędnych charakterystyk i wymyślnych strojów odegrali swoje role. Na scenie brak było jakiegś szczególnej scenografii, czy efektów specjalnych. Dzięki temu cała uwaga widzów skupiona była na grze młodych adeptów sceny.*



*I bardzo dobrze... Swoje monologi, dialogi i sceny teatralne odegrali świetnie, nie raz przy tym rozbawiając publiczność do łez. Dzięki temu, nie sposób nie przyznać im, że szczególnie ci z nich, którzy swoję umiejętności aktorskie ćwiczą już dłuższy czas, wykonali kawał dobrej roboty.*

*Konstrukcja spektaklu – jako zbioru monologów, dialogów i scen z różnych ksiąg „Pana Tadeusza”, tworzonych na bieżąco przez autora-narratora jest ciekawym pomysłem na wykorzystanie ciekawszych fragmentów dzieła na scenie. W ten też sposób możemy zobaczyć np. kilka oblicz Telimeny, a każdy z aktorów ma szansę wcielić się nawet w kilka różnych ról. Dzięki niewielkiej ilości dźwięków pianina, ciekawym i zabawnym przejściom między scenami, spektakl ma swój klimat i tempo, co sprawia, że gdy kończy się ostatnia scena, chcielibyśmy, aby to nie był jeszcze koniec.*

*Wydarzenie to cieszyło się dużą popularnością i już kilka minut przed rozpoczęciem przedstawienia, większość miejsc na widowni była zajęta. Mam nadzieję, że i na kolejnych spektaklach frekwencja będzie równie wysoka i gorąco polecam!*

instruktorka wokalne **Agnieszka Rosa**

## Na andrzejki w końcu listopada ulać coś z wosku wypada

Początki andrzejkowych tradycji nie są znane, podobno wywodzą się one z Grecji. Udokumentowanie pierwszych wróżb sięga XV wieku. Nasze prababki przywiązywały bardzo duże znaczenie do wróżb i wierzyły, że przepowiedzą im one przyszłość.

W naszym kraju przyjęła się andrzejkowa tradycja i czy ktoś wierzy, czy nie, pobawić się warto. Tego właśnie zdania byli pracownicy MOK organizując kameralny wieczór wróżb i tajemnic. Odbył się on 29 listopada w holu Centrum Kultury. Każdy odwiedzający tego popołudnia MOK czy bibliotekę mógł odczytać przepowiednię z lanego wosku, wylosować pierniczka z wróżbą, pociągnąć magiczną liczbę, posłuchać piosenek w wykonaniu wokalistek MOK czy choćby przysiąc na moment i napić się ciepłej herbatki przy blasku świec. Wróżka Terentilla przepowiadała przyszłość za pomocą tajemnej kuli oraz wróżyła z kart. Na koniec jedna z panien mogła się dowiedzieć, którą to jako pierwszą czeka rychło zamążpójście.

Autor: **Kropka**



## Wybory samorządowe 2010

podsumowanie

# STR. 4

- Czy obrażać się na demokrację...? 6
- Pytanie do Burmistrza 6
- Nasze zmagania z architekturą 8
- Wybory Samorządowe na Słowacji 9
- Nowe numery telefonów do Urzędu 9
- Zimowe obowiązki właścicieli 5
- Nowe formy służby wojskowej 10
- Ograniczenia w komunikacji 12
- W kręgu anioła... 13
- Styczeń w MOK-u!!! 14
- Zakończenie sezonu lotowego 14
- Spektakl Ścieżkami Uczuć 14
- Działania Leśnej Szkoły 15
- Święto Biblioteki Szkolnej 2010 15
- Wróżby, czarownice... 15
- Wizyta przedszkolaków 16
- Ślubuję być dobrym uczniem ... 16
- Nocny seans z Harrym Potterem 16
- Ogłoszenia drobne 16
- Historia Szkoły Na Skałce cz. III 17
- Tradycje górnicze na Skałce 17
- Urodziny Kubusia Puchatka 18
- Nietypowe zajęcia Gr. VIII MP 18

## GŁOS BUKOWNNA

miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres:

32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 032/ 642 19 38

e-mail: [mokbukowno@op.pl](mailto:mokbukowno@op.pl)

Redaktor naczelny: Kinga Curyło,

e-mail: [curking@wp.pl](mailto:curking@wp.pl)

Zespół redakcyjny:

I. Jarno-Kurach, S. Skrzyniarz, pracownicy Urzędu Miejskiego, uczniowie Zespołu Szkół nr 1, Zespołu Szkół nr 2, Zespołu Szkół Skałka, pracownicy Miejskiego Przedszkola, Świetlicy Środowiskowej, MOSiR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej

Nakład: 1000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo skrótu nadesłanych materiałów, zmian tytułów oraz nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń i reklam.

Skład i łamanie:  
Design Factory

Druk:

Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Poligraficzne „A-Z”,  
41-219 Sosnowiec, ul. Kosynierów 30A,  
tel. 032 762 60 99, tel. kom. 505 017 961

ZOKAZJI ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA  
WIELU GŁĘBOKICH I RADOSNYCH  
PRZEŻYĆ, WEWNĘTRZNEGO SPOKOJU,  
ZADUMY NAD PŁOMIENIEM ŚWIECY,  
ZWOLNIENIA ODDECHU, NABRANIA  
DYSTANSU DO TEGO, CO WOKÓŁ,  
CHWIL ROZISKRZONYCH KOŁĘDĄ,  
ŚMIECHEM I WSPOMNIENIAMI ORAZ  
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

ŻYCZĄ

PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ  
ZBIGNIEW URBAŃSKI  
ORAZ BURMISTRZ MIASTA  
MIROSLAW GAJDISZIEWSKI



NIECH MAGICZNA NOC WIGILIJNEGO  
WIECZORU PRZYNIESIE SPOKÓJ I RADOŚĆ.

NIECH KAŻDA CHWILA BOŻEGO  
NARODZENIA ŻYJE WŁASNYM PIĘKNEM,

A NOWY ROK OBDARUJE  
POMYŚLNOŚCIĄ I SZCZĘŚCIEM.

NAJPIĘKNIEJSZYCH ŚWIĄT

BOŻEGO NARODZENIA,

NIECH SPEŁNIĄ SIĘ WSZYSTKIE MARZENIA.

REDAKCJA

### Szanowni Państwo

21 listopada w wyborach Burmistrza Miasta Bukowno moją kandydaturę poparło 2 892 Mieszkańców Naszego Miasta, co stanowi 70,42% ważnie oddanych głosów w I turze.

Wszystkim głosującym w wyborach samorządowych gorąco dziękuję, bo dzięki Państwa głosem wybory Burmistrza Bukowna zostały rozstrzygnięte już w I turze. Tak wielki poziom udzielonego mi poparcia świadczy niezbitnie, że przedstawiony przeze mnie oraz kandydatów do Rady Miejskiej z listy KWW Mirosława Gajdziszewskiego program wyborczy na lata 2010-2014 zyskał Państwa uznanie.

Świadom zaufania, jakim Państwo mnie obdarzyliście i jednocześnie ogromnej odpowiedzialności za losy Naszego Miasta przez najbliższe 4 lata pragnę zapewnić, że dołożę wszelkich starań, aby Bukowno nadal rozwijało się dynamicznie, prężnie i w sposób zrównoważony.

Wdzięczny jestem również za ogromne poparcie, jakim obdarzyliście Państwo kandydatów do Rady Miejskiej z listy mojego komitetu wyborczego. Osoby te są doświadczone w pracy na rzecz Miasta, a ich obecność w Radzie Miejskiej będzie niezwykle pomocna przy realizacji zadań, które czekają nas w najbliższej kadencji.

Raz jeszcze Wszystkim Państwu bardzo dziękuję.

Z wyrazami szacunku  
**Mirosław Gajdziszewski**  
Burmistrz Miasta Bukowno



# Wybory samorządowe 2010 – podsumowanie

Minął już prawie miesiąc od wyborów samorządowych. Wyborcze emocje już opadły, nowi radni odbyli już pierwsze posiedzenia, a wybrani burmistrzowie zostali zaprzysiężeni i rozpoczęli już swoje urzędowanie. To dobry czas, żeby już „na chłodno” podsumować nasze samorządowe wybory i zaprezentować ich wyniki w kilku liczbach.

## Frekwencja

To chyba największa przegrana tegorocznych wyborów. W mieście do urn poszło jedynie 4196 Mieszkańców. I choć tegoroczna **frekwencja wyborcza 47,94%** jest wyższa od tej, którą odnotowano w poprzednich wyborach samorządowych (43,55%), to **zadziwiający** jest fakt, że tegoroczne wybory prezydenckie, które odbywały się na przełomie czerwca i lipca przyciągnęły do urn w obu turach więcej Mieszkańców Bukowna niż wybory samorządowe (I tura – 53,78%, II tura – 53,42%).

Niestety – w skali całego powiatu olkuskiego – wypadliśmy pod tym względem najgorzej. Najwyższą frekwencję odnotowano w Trzyciążu – 58,60%, następne kolejno: Wolbrom – 57,42%, Klucze – 56,17%, Bolesław – 55,99% i Olkusz – 49,04%.

Najchętniej do głosowania poszli Mieszkańcy Boru Biskupiego, Przenia i Podlesia, czyli okręgu wyborczego nr 1 (52,56%), a najsłabsza frekwencja była w okręgu wyborczym nr 6 (ul. Sławkowska) – 40,73%.

Nr okręgu	Ilość uprawnionych	Ilość wydanych kart do głosowania	Frekwencja
1	742	391	52,56%
2	1694	864	51,00%
3	2187	995	45,40%
4	2210	1094	49,50%
5	622	326	52,41%
6	1289	525	40,73%
<b>RAZEM</b>	<b>8744</b>	<b>4196</b>	<b>47,94%</b>

## Wybory Burmistrza Miasta Bukowno.

Do zmagania o stanowisko Burmistrza Bukowna stanęło trzech pretendentów: dotychczasowy burmistrz, **Mirosław Gajdziszewski** (KWW Mirosława Gajdziszewskiego) oraz Andrzej Latusek (KWW Samorząd 2007-2013) i Robert Nielaba (KWW Wspólnota Samorządowa Ziemi Olkuskiej Przymierze).

Wybory zostały rozstrzygnięte już w pierwszej turze, gdyż Mirosław Gajdziszewski uzyskał 2.892 głosy, co stanowiło **70,42%** oddanych głosów. Tak wysokim poparciem w pierwszej turze nie mógł się pochwalić żaden inny kandydat w powiecie olkuskim.

Mirosław Gajdziszewski największe poparcie uzyskał w okręgu nr 3 (Centrum Północ - Zespół Szkół nr 1), gdzie uzyskał aż 80,00% głosów, przegrał jedynie w okręgu nr 5 (Wodąca), gdzie uzyskał 42,68% głosów – w okręgu tym zwyciężył Robert Nielaba (52,65% głosów).

Szczegółowe zestawienie głosów w wyborach Burmistrza Miasta Bukowno przedstawia się następująco:

Nr okręgu	Mirosław Gajdziszewski		Andrzej Latusek		Robert Nielaba	
	l. głosów	%	l. głosów	%	l. głosów	%
1	255	66,41%	4	1,04%	125	32,55%
2	586	68,78%	58	6,81%	208	24,41%
3	772	80,00%	20	2,07%	173	17,93%
4	814	76,22%	43	4,03%	211	19,76%
5	137	42,68%	15	4,67%	169	52,65%
6	328	63,44%	19	3,68%	170	32,88%
<b>RAZEM</b>	<b>2892</b>	<b>70,42%</b>	<b>159</b>	<b>3,87%</b>	<b>1056</b>	<b>25,71%</b>

## Wybory do Rady Miejskiej w Bukownie.

O 15 mandatów radnych rywalizowało 60 kandydatów z 9 zarejestrowanych list. Na jedno miejsce w Radzie przypadało więc czterech kandydatów. W wyniku werdyktu wyborczego radnymi Rady Miejskiej w Bukownie zostali:

**Wiesława Czerwiec (213 głosów), Leopold Derda (209), Barbara Forys (235), Edmund Gmitruk (281), Wiesław Kondek (147), Grażyna Kowina-Świderek (283), Kudela Barbara (232), Anna Labisko (271), Włodzimierz Lorek (166), Ryszard Michalski (285), Robert Nielaba (108), Krzysztof Strój (240), Zbigniew Urbański (393), Ryszard Zajac (142), Barbara Zawadzka (241).**

Wśród wybranych znalazło się sześcioro radnych poprzedniej kadencji, są także osoby, które były radnymi we wcześniejszych kadencjach Rady, ale są również i „samorządowi debiutanci”.

Absolutnym rekordzistą w ilości zdobytych głosów – zarówno w zakresie ilości głosów, jak i procentowego poparcia – został Zbigniew Urbański (393 głosy – 37,29%).

Oto wyniki wszystkich kandydatów na radnych:

Lik Mirosława 33 - (8,57%)

Skubis Piotr 89 - (23,12%)

**Zajac Ryszard 142 - (36,88%)**

Majda Sylwester 121 - (31,43%)

Kozioł Marek 164 - (19,69%)

Latusek Anna 67 - (8,04%)

Kubański Stanisław 125 - (15,01%)

Fraś Krzysztof 60 - (7,20%)

Szymczyk Mieczysława 178 - (21,37%)

**Kudela Barbara 232 - (27,85%)**

Łypaczewski Janusz 117 - (14,05%)

**Derda Leopold 209 - (25,09%)**

**Kowina-Świderek Grażyna 283 - (33,97%)**

Polanek Bartłomiej 175 - (21,01%)

Borkiewicz Jan 50 - (5,38%)

Sikora Marian 88 - (9,47%)

Skret Stanisław 94 - (10,12%)

Tarnówka Jan 42 - (4,52%)

Skowron Jan 45 - (4,84%)

Tomsia Tadeusz 40 - (4,31%)

Mazurkiewicz Piotr 73 - (7,86%)

Pawul Józef 46 - (4,95%)

Michalik Tomasz 122 - (13,13%)

Szotek Zdzisław 171 - (18,41%)

Kaczmarzyk Grzegorz 96 - (10,33%)

**Michalski Ryszard 285 - (30,68%)**

Skałka Zofia 206 - (22,17%)

**Strój Krzysztof 240 - (25,83%)**

**Zawadzka Barbara 241 - (25,94%)**

**Forys Barbara 235 - (25,30%)**

Wiłk Marek 107 - (10,15%)

Łaskawiec Grzegorz 78 - (7,40%)

Piechowicz Piotr 95 - (9,01%)

Ziaja Gabriela 68 - (6,45%)

Lubaszka Wanda 101 - (9,58%)

Bieniek Robert Edward 124 - (11,76%)

Celej Jolanta 32 - (3,04%)  
 Oko Dariusz 64 - (6,07%)  
 Szlęzak Tomasz 187 - (17,74%)  
 Zych Urszula 194 - (18,41%)  
 Gołąb Leszek 149 - (14,14%)  
**Czerwiec Wiesława 213 - (20,21%)**  
**Gmitruk Edmund 281 - (26,66%)**  
**Labisko Anna 271 - (25,71%)**  
 Mańka Arkadiusz 188 - (17,84%)

**Urbański Zbigniew 393 - (37,29%)**  
 Michalska Agnieszka 15 - (4,76%)  
 Żak Tomasz 35 - (11,11%)  
**Nielaba Robert 108 - (34,29%)**  
 Płonka Franciszek 81 - (25,71%)  
 Sobera-Goc Dominika 76 - (24,13%)  
 Bąk Zdzisław 12 - (2,32%)  
 Świerc Dorota 124 - (23,94%)  
**Lorek Włodzimierz 166 - (32,05%)**

Bąchór Adam 107 - (20,66%)  
 Grybska Beata 71 - (13,71%)  
 Piętka Stefan 101 - (19,50%)  
**Kondek Wiesław 147 - (28,38%)**  
 Kubański Andrzej 133 - (25,68%)  
 Wojdyła Jerzy 30 - (5,79%)

#### Wybory do Rady Powiatu w Olkuszku.

Zasady wyborów do rady powiatu różnią się znacznie od wyborów do rady miejskiej. W tych wyborach nie oddaje się głosów bezpośrednio na kandydata, tylko na listę kandydatów, a znak X przy nazwisku wskazuje jedynie pierwszeństwo w uzyskaniu mandatu radnego. Podział mandatów w danym okręgu pomiędzy poszczególne listy kandydatów następuje tzw. metodą d'Hondta. Ten dość skomplikowany system głosowania prowadzi nierzadko do sytuacji, w której osoba, która uzyskała większą ilość głosów nie otrzyma mandatu, natomiast uzyska go osoba, która otrzymała mniejszą ilość głosów.

W tym roku o 4 mandaty w okręgu wyborczym nr 4 (Bolesław-Bukowno) ubiegało się 34 kandydatów z pięciu list komitetów wyborczych – na jedno miejsce w radzie przypadało więc 8,5 kandydata.

W wyniku głosowania 2 mandaty uzyskał Komitet Wyborczy Platforma Obywatelska RP, a po jednym Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej oraz Komitet Wyborczy Wyborców Wspólnota Samorządowa Ziemi Olkuskiej Przymierze. Dwa mandaty zdobyli kandydaci pochodzący z Bukowna – Edmund Pęgiel (KW SLD) oraz Marcin Cockiewicz (KW PO), pozostałe 2 kandydaci z gminy Bolesław – Ryszard Januszek (KW PO) oraz Leszek Stencel (KWW Wspólnota Samorządowa Przymierze).

Wyniki głosowania na poszczególnych kandydatów:

#### Lista nr 1 - KOMITET WYBORCZY SOJUSZ LEWICY DEMOKRATYCZNEJ

**Pęgiel Edmund - Bukowno - 564**  
 Łaskawiec Danuta - Bolesław - 106  
 Pietras Elżbieta - Kolonia - 118  
 Paluch Józef - Bukowno - 421  
 Lewowski Zbigniew - Żurada - 70  
 Dąbek Renata - Bukowno - 129  
 Zub Krzysztof - Bolesław - 40  
 Kubańska Magdalena - Bukowno - 111  
**Głosów na listę - 1 559**

#### Lista nr 4 - KOMITET WYBORCZY PLATFORMA OBYWATELSKA RP

**Januszek Ryszard - Krzykawka - 811**  
 Wadas Jolanta - Bolesław - 232  
 Muszyńska Ewa - Krzykawka - 302  
 Macek Marcin - Ujków Nowy - 112  
**Cockiewicz Marcin - Bukowno - 518**  
 Cudny Aleksandra - Bukowno - 256  
 Niewdana Józef - Bukowno - 291  
 Rzońca Barbara - Międzygórze - 411  
**Głosów na listę - 2 933**

#### Lista nr 5 - KOMITET WYBORCZY PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ

Giera Adam - Laski - 336  
 Staroń Justyna - Bukowno - 205  
 Kocjan Marian - Ujków Nowy - 109  
**Głosów na listę - 650**

#### Lista nr 15 - KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW SAMORZĄD 2007-2013

Gaj Grażyna - Krzykawka - 372  
 Fiuk Małgorzata - Bukowno - 39  
 Liszka Wojciech - Podlipie - 50  
 Maj Łukasz - Bolesław - 108  
 Piłka Andrzej - Bolesław - 54  
 Flaga Mariusz - Bukowno - 68  
 Madej Krzysztof - Bukowno - 33  
 Grzegorz Katarzyna - Bukowno - 120  
**Głosów na listę - 844**

#### Lista nr 16 - KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW WSPÓLNOTA SAMORZĄDOWA ZIEMI OLKUSKIEJ PRZYMIERZE

Dreksa Ireneusz - Bolesław - 81  
 Wolska Ewa - Bukowno - 223  
 Kołodziejczyk Zenon - Bukowno - 69  
 Piwowar Jolanta - Hutki - 145  
**Stencel Leszek - Podlipie - 244**  
 Szotek Barbara - Bolesław - 239  
 Janda Jacek - Bukowno - 228  
**Głosów na listę - 1229**

#### Wybory do Sejmiku Województwa Małopolskiego.

Podobnie jak w wyborach do rady powiatu, także w wyborach do Sejmiku obowiązuje ordynacja proporcjonalna z przydziałem mandatów metodą d'Hondta.

W okręgu wyborczym nr 1 do Sejmiku Województwa Małopolskiego, obejmującym powiaty olkuski, chrzanowski i oświęcimski zarejestrowano 10 list kandydatów, na których znajdowało się 88 kandydatów ubiegających się o 5 mandatów do Sejmiku. Zatem na jedno miejsce w sejmiku przypadało 17,6 kandydata.

W wyborach 21 listopada mandaty radnych Sejmiku Województwa Małopolskiego uzyskały następujące listy:

Lista nr 1 - Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej

1. **Bogusław Mąsior** (Chrzanów) 11.365 głosów

Lista nr 2 - Komitet Wyborczy Polskie Stronnictwo Ludowe

1. **Jacek Soska** (Jeżówka) 11.959 głosów

Lista nr 4 - Komitet Wyborczy Platforma Obywatelska RP

1. **Marek Sowa** (Bobrek) 19.385 głosów

2. **Lidia Gądek** (Lgota Wolbromska) 6.673 głosów

Lista nr 5 - Komitet Wyborczy Prawo i Sprawiedliwość

1. **Zdzisław Filip** (Brzeszcze) 11.520 głosów

W Bukownie w wyborach do Sejmiku zdecydowanie najwięcej głosów zdobyli Lidia Gądek (PO) - 618 głosów, Jacek Soska (PSL) - 330, Marek Lasota (PO) - 303, Marek Sowa (PO) - 221, Ewa Klich (Wspólnota Małopolska) - 196, Zdzisław Filip (PiS) - 176, Bogusław Mąsior (SLD) - 155, Andrzej Feliksik (PiS) - 123, Straś Bartłomiej (Prawica Rzeczpospolitej) - 126.

Wyniki pochodzą ze stron internetowych Państwowej Komisji Wyborczej: wybory2010.pkw.gov.pl.

## Wybory Samorządowe 2010 – felieton

**Czy można obrażać się na demokrację...?**

Wybory Samorządowe zawsze wzbudzają wiele emocji i rozgrzewają aż do czerwoności najbardziej zagorzałych zwolenników oraz przeciwników poszczególnych kandydatów i opcji politycznych. Na szczęście w Naszym Mieście kurz bitewny już opadł, a na „pobojowisku”, pozostali „pokonani”, którzy muszą przełknąć gorzką pigułkę porażki i „zwyńczyć” ciesząc się z odniesionego sukcesu.

Sposób prowadzenia kampanii przez zwycięzców wyborów – Mirosława Gajdziszewskiego i jego komitet wyborczy został doceniony przez Mieszkańców Bukowna, gdyż to Oni odnieśli w tych wyborach największy sukces.

Na Burmistrza Miasta już w I turze głosowania wybrany został Mirosław Gajdziszewski, uzyskując poparcie 70,42 % głosujących. W wyborach do Rady Miejskiej kandydaci z tego komitetu uzyskali 10 mandatów (na 15). 3 mandaty zostały obsadzone przez KWW Wspólnota Samorządowa Przymierze (to ugrupowanie, posiadające w swych szeregach m.in. Marszałka Województwa i wiele znaczących osób, wystawiając kandydatów do sejmiku, rad powiatów oraz wójtów, burmistrzów i radnych gminnych poniosło w tych wyborach bolesną porażkę), dwa mandaty obsadziły osoby startujące ze swych komitetów wyborczych.

KWW Mirosława Gajdziszewskiego angażował się również i prowadził intensywną kampanię popierającą kandydatów z Bukowna do Rady Powiatu Olkuskiego oraz kandydatkę do Sejmiku Województwa Małopolskiego. Powiem szczerze, że w wyborach do Rady Powiatu Olkuskiego po cichu liczyliśmy na 3 mandaty. Miasto Bukowno będzie reprezentowane na tym szczeblu samorządu przez 2 osoby (w poprzedniej kadencji była to tylko 1 osoba), a do trzeciego mandatu zabrakło zaledwie kilkudziesięciu głosów. Radnymi powiatowymi zostali Marcin Cockiewicz startujący z listy PO oraz Edmund Pęgiel z listy SLD.

Osobiście uważam, że należało prowadzić jeszcze bardziej agresywną kampanię promującą aspirujących do tej funkcji mieszkańców Bukowna - w imię tzw. Patriotyzmu lokalnego (wielu mieszkańców naszego miasta oddało swoje głosy na kandydatów z gminy Bolesław - dlaczego?). W wyborach do Rady Powiatu mamy wspólny okręg wyborczy z Bolesławem i do podziału 4 mandaty – walka o liczbę reprezentantów zakończyła się więc remisem 2:2.

Na pewno za duży sukces wyborczy należy uznać również to, że radną Sejmiku Województwa Małopolskiego została pani Lidia Gądek, która swoją kampanię wyborczą prowadziła w Bukownie wspólnie z Burmistrzem Mirosławem Gajdziszewskim. Jej efektem było zdecydowane zwycięstwo pani Lidii Gądek w naszym Mieście wśród kandydatów do Sejmiku Województwa Małopolskiego. Mam na-

dzieję, że współpraca władz Naszego Miasta z Panią Lidią zaowocuje lepszymi rozwiązaniami nie tylko w dziedzinie opieki medycznej, ale również dla rozwoju gospodarczego Bukowna.

**Drodzy Czytelnicy.**

Wybory Samorządowe to wielkie Święto Demokracji (Masz głos - masz wybór). Tym większym było dla mnie zaskoczeniem, gdy dowiedziałem się, że na jednej ze stron internetowych po wyborach pojawiła się informacja, że Mieszkańcy Bukowna jeszcze nie dorosli do tego, by na Burmistrza Miasta wybrać jednego z pokonanych kandydatów !!!

W samorządzie pracuję ponad 16 lat sprawując różne funkcje, ale zawsze byłem świadomy, że to wyłącznie dzięki efektom własnej pracy oraz przede wszystkim zaufaniu wyborców mogę tyle lat robić to, co lubię i to, co jest moją życiową pasją. Nigdy nie spotkałem się z tak niewyobrażalną pychą i arogancją - z tego co wiem, nikt do chwili obecnej nie skomentował ani nie usunął tego tekstu.

Dlatego chciałbym Was Drodzy Mieszkańcy przeprosić za powyższy wpis nieznaną mi osoby. Czynię to dlatego, bo mieszkam w Bukownie od ponad 30 lat, pokochałem to miasto i jego Mieszkańców, mam tu wielu przyjaciół i znajomych, więc tym bardziej bołą mnie takie stwierdzenia. Na demokrację, która jest największą wartością rozwiniętych społeczności nie wolno się obrażać, należy ją szanować i kultywować, a wyniki wyborów przyjmować z pokorą i traktować jako ostateczne rozstrzygnięcie społeczeństwa - najwyższego z suwerenów.

Miasto jest organizmem, które rozwija się czasem powoli, ale sposób ciągły, a niektóre efekty działań widać dopiero po pewnym czasie. Nie powinien więc budzić zdziwienia fakt, że w wielu miastach wybrani zostali dotychczasowi ich władarze, którzy dali się już poznać jako dobrzy społecznicy i gospodarze.

Dziękując za poparcie dla mojej osoby w zakończonych wyborach, życzę Wam Drodzy Mieszkańcy wiele spokoju, dużo zdrowia, zasobnych portfeli i wszystkiego najlepszego z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku.

Demokrata – nie Sarmata

*Józef Paluch*

### Zgodnie z moją deklaracją zamieszczam odpowiedź na pytanie Pani Józefy Nielaby zadane mi podczas spotkania kandydata na Burmistrza Miasta z Mieszkańcami dzielnicy Wodąca w dniu 5 listopada 2010 r.

*- Dlaczego za Pana rządów przerwano wymianę sieci wodociągowej na ulicy Wodąca, dojechano do pierwszego przystanku od strony Krężka i dalsze prace przeniesiono do Podlipia? Czy wójt Bolesławia lepiej dba o swoich ludzi?*

- Po sprawdzeniu stosownych dokumentów informuję, że wymianę najbardziej awaryjnej części sieci wodociągowej na ulicy Wodącej wykonywało Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Olkuszu Sp. z o.o., a inwestycja ta była realizowana w 2004 roku. Zakres jej realizacji (najbardziej awaryjna część sieci na ul. Wodącej) wynikał z przyjętego dla PWiKu wieloletniego planu inwestycyjnego, a ówczesna pani Burmistrz - Ewa Wolska zapewne nie wydawała polecenia przerwania inwestycji, bowiem zrealizowana była ona zgodnie z zatwierdzonym zakresem. W kolejnych latach zgodnie z wieloletnim planem inwestycyjnym PWiK ze środków przedsiębiorstwa dokonał m.in. wymiany rur azbestowych sieci wodociągowej w Borze Biskupim i Przeniu oraz na osiedlu domów jednorodzinnych w Bukownie.

Natomiast kompleksową wymianę sieci wodociągowej m.in. w ciągu ulicy Wodącej zaplanowano w złożonym do Funduszu Spójności wniosku o dofinansowanie ze środków UE projektu pod nazwą „Porządkowanie gospodarki ściekowej w zlewni Białej Przemyszy na terenie gmin: Olkusz, Bukowno, Bolesław, Klucze”, którego realizację rozpoczęto już na terenie Bukowna. Tak więc zarzuty skierowane pod moim adresem były bezpodstawne.

Burmistrz Miasta

*Mirosław Gajdziszewski*

**INFORMACJA**

Burmistrz Miasta Bukowno informuje, że w dniach od 20.12.2010r. do 10.01.2011r. na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bukownie został wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz jej użytkownika wieczystego, położonej w Bukownie przy ul. Pocztowej, oznaczonej w operacie ewidencji gruntów prowadzonym dla obrębu Podlesie jako działka nr 310/1.

**Szanowni Państwo**  
Serdecznie dziękuję osobom,  
które na mnie głosowały,  
Wszystkim, którzy wspierali mnie  
w kampanii wyborczej,  
Wszystkim Państwu,  
którzy uczestniczyliście  
w wyborach samorządowych 2010  
**Jacek Janda**

Niech radość i pokój  
Świąt Bożego Narodzenia  
towarzyszy wszystkim  
przez cały Nowy Rok  
Życzymy,  
aby był to Rok  
szczęśliwy w osobiste doznania,  
spełnił zamierzenia  
i dążenia zawodowe  
oraz  
by przyniósł  
wiele satysfakcji  
z własnych dokonań



Dyrektor  
i Pracownicy  
Powiatowej i Miejskiej  
Biblioteki Publicznej  
w Olkusz

## PODZIĘKOWANIE

SERDECZNIE DZIĘKUJĘ WSZYSTKIM  
MIESZKAŃCOM OKRĘGU WYBORCZEGO  
NR 4 ZA OKAZANE POPARCIE ORAZ  
KAŻDEMU, KTO WZIAŁ UDZIAŁ W TYCH  
WYBORACH.

TO JUŻ TRZECIA Z KOLEI KADENCJA RADY  
MIEJSKIEJ, W KTÓREJ BĘDĘ ZASIADAĆ,  
A ZARAZEM OLBRZYMI DOWÓD ZAUFANIA  
Z PAŃSTWA STRONY.

GRATULUJĘ PANU BURMISTRZOWI  
MIROŚLAWOWI GAJDISZEWSKIEMU,  
WSZYSTKIM RADNYM NADCHODZĄCEJ  
KADENCJI, A TAKŻE TYM, KTÓRYM SIĘ  
NIE UDAŁO, ZA CHĘCI W BUDOWANIU  
NASZEGO MIASTA.

RAZ JESZCZE DZIĘKUJĘ I POZDRAWIAM  
**WIESŁAWA CZERWIEC**

# NASZE ZMAGANIA Z ARCHITEKTURĄ

**Dużo w ostatnim czasie słyszeliśmy z różnych stron deklaracji dotyczących się prowadzonych i planowanych inwestycji w naszym mieście, jak również deklaracji o poprawie jakości życia i estetyki Bukowna. Czy jednak na własne życzenie nie zagłopoliliśmy się w tym poprawianiu?**

Bukowno urbanistycznie na przestrzeni kilkudziesięciu lat ewaluowało od sąsiadujących ze sobą wsi do swoistego układu miejskiego. Ta swoistość objawia się luźnym ale logicznym układem ulic po obu stronach linii kolejowej z zabudową wkomponowaną w zieleń.

Jednak coś się zaczęło złego dziać od lat 70-tych, kiedy to powstało osiedle domków jednorodzinnych za cmentarzem parafialnym. Jest to osiedle przeskalowanych domów w stosunku do działek na jakich stoją, jeden z najgorszych układów urbanistycznych w okolicy z tamtych lat. Pamiętam na studiach jak przy omawianiu zagadnień urbanistycznych starego Sławkowa prof. Wiktor Zin nie bez racji przytaczał w/w osiedle jako negatywny przykład współczesnej urbanistyki małych miejscowości.

Później wmówiono nam, że Bukowno powinno mieć „rynek” przy urzędzie miasta. Jak jest realizowana ta utopijna wizja to widzimy na co dzień, której symbolem jest zwarta, niedokończona i prowadząca do nikąd pierzeja zabudowy od strony lasku. Bukowno to nie Sławków czy Olkusz – miasta historyczne z ukształtowanym centrum – rynkiem i zwartą zabudową wokół niego.

Na dzień dzisiejszy ten urbanistyczny chaos sąsiaduje przez ul. Kolejową z tym co w Bukownie jest dobre tzn. układem bloków, pawilonów handlowych i bardzo dobrą moim zdaniem realizacją przebudowy dawnego przedszkola na dom kultury.

Przed wojną i po wojnie nasza miejscowość słynęła z ośrodków sportowo-wypoczynkowych, te obiekty nadawały charakter i klimat miastu.

Z czasem – myślę o zmiecionym z powierzchni ziemi w majestacie prawa ośrodku „Leśny Dwór” – stałyby się naszą wizytówką. Proszę pamiętać, że ta zabudowa była unikatowa, to przykład architektury przedwojennej, modernistycznej i w dodatku drewnianej, takich realizacji jest mało w Polsce i są to perełki (choć w różnym stanie technicznym).

Mam nadzieję, że jako społeczność wyciągniemy wnioski i nie doprowadzimy do groteskowej sytuacji gdzie z jednej strony likwidujemy naszą przeszłość – „Leśny Dwór”, stary kościółek, pozostałości starego tartaku, a z drugiej budujemy edukacyjne ścieżki pamięci.

Na szczęście tych „zabytków” nam trochę jeszcze zostało to przecież zespół wieży ciśnieniowej na ZGH „Bolesław” charakterystyczny obiekt przemysłowy z czerwonej cegły widniejący nad miastem, pięknie odrestaurowany budynek z czerwonej cegły stojący obok biurowca ZGH, przedwojenne wille przy ul. 1-go Maja, Kościuszki i Reymonta, kapliczki, stare chałupy, drewniane domy np. z ulicy szkolnej to w nich w okresie przedwojennym wynajmowano izby na potrzeby naszej pierwszej szkoły i współczesny kościół parafialny rzymsko-katolicki charakterystyczny budynek z rodzimego kamienia oraz jedno z największych naszych dóbr kompleks sportowo-rekreacyjny MOSiR Bukowno. Wielu to zdziwi ale to jeden z lepiej zaprojektowanych obiektów tego typu w kraju, przykład bardzo dobrego modernizmu lat 60-tych i 70-tych (obecnie w polskiej i światowej architekturze odkrywano na nowo i szalenie popularnego). Przychodzi mi tu na myśl hotel Forum w Krakowie ikona architektury tamtych lat, który nie zostanie wyburzony tylko poddany renowacji i dopasowany do współczesnych wymogów, dzięki mądrości władz miasta i uporowi różnych środowisk w tym architektów, zachowa swój charakter i będzie dalej służył miastu w bezpośrednim sąsiedztwie wzgórza wawelskiego. W tej sprawie starło się ze sobą wiele koncepcji, dyskusja była i chyba jest do dzisiaj bardzo ożywiona.

Można by rzec cudze chwalić swego nie znacie, szkoda, że nasi decydenci zdecydowali się na klasyczne rozwiązanie ogłaszając przetarg na opracowanie koncepcji architektonicznej wraz z projektem budowlanym i wykonawczym przebudowy basenu, na dodatek w oderwaniu od całego kompleksu MOSiR-u.

Można sobie zadać pytanie gdzie jest architekt miejski, który swoją wiedzą i doświadczeniem architektonicznym powinien wesprzeć władze miasta.

Na marginesie chciałbym wyjaśnić naprawdę w dobrej wierze, że architekt to zastrzeżony tytuł zawodowy tak jak lekarz medycyny czy prawnik, którym mogą posługiwać się osoby po ukończonych studiach na wydziale architektury politechniki czy też innej wyższej szkole prowadzącej taki kierunek studiów, w każdym innym przypadku jest to niestety nadużycie (osoby nie będące architektami a mające wykształcenie budowlane oczywiście mogą pełnić funkcję kierowniczą wydziałów/referatów architektury używając jednak tytułu funkcyjnego naczelnika, dyrektora, kierownika itp. tyle prawo i savoir-vivre) – proszę mi wybaczyć pryncypialność w tej kwestii. Wracając do tematu uważam, że przy tej skali i randze wielomilionowego przedsięwzięcia gwarancją na najlepszą architekturę oraz dojrzałe przemyślenia funkcjonalno-finansowe jest konkurs (przykład to biblioteka miejska w Jaworznie, którą naprawdę warto zobaczyć). Idę o zakład, że do takiego konkursu architektonicznego na opracowanie koncepcji przebudowy całego kompleksu obiektów MOSiR-u zgłosiliby się najlepsi architekci przynajmniej z Krakowa i Katowic, na pewno miasto mogłoby się zwrócić o pomoc przy organizacji konkursu do SARP-u – nie zdarzyło się jeszcze aby kiedykolwiek odmówili. Opracowywanie całościowe lub etapowe projektów budowlanych i wykonawczych na podstawie najlepszej koncepcji w formie przetargów czy też zaproszenia do negocjacji ceny to dalsza sprawa. Wzorem dobrego przykładu innych miast prace konkursowe można by było poddać konsultacjom społecznym i ocenie przez profesjonalną komisję. Na pewno zajęłoby to trochę czasu ale myślę, że takie działanie pozwoliłoby nam jako społeczności Bukowna w końcu zrzucić z siebie kompleks prowincjonalizmu, który moim zdaniem od wielu lat nam ciąży przynajmniej jeśli chodzi o architekturę. Kończąc pragnę zaznaczyć, że jestem optymistą i chcę zawsze szklankę widzieć do połowy pełną a nie do połowy pustą – uważam, że rzeczywiście pod względem inwestycji w naszym mieście dużo się w ostatnim czasie dzieje i bardzo dobrze – znakomity przykład to organizacja strefy aktywności gospodarczej rodem z najlepszych przykładów krajów wysoko rozwiniętych, dlatego tym bardziej jako mieszkaniec rozwijającego się miasta i architekt chciałbym zwrócić uwagę na pewne aspekty związane z architekturą, urbanistyką i historią Bukowna.

Autor: **Jacek Foryś**

**Jacek Foryś** architekt – bukowianin z dziada-pradziada, absolwent wydz. Architektury Politechniki Krakowskiej, członek Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów w Krakowie, członek Stowarzyszenia Architektów Polskich SARP o/Katowice publikacje, wywiady, prezentacje – Gazeta Wyborcza, miesięcznik Świat Architektury, Polskie Radio, TVP, portale internetowe RNET i Sztuka Architektury

najnowsza realizacja: autor przebudowy biurowca Zarządu Regionu Śląsko-Dąbrowskiego NSZZ „Solidarność” w Katowicach z jedną z najnowocześniejszych w regionie sal konferencyjnych wyposażoną w kabiny do tłumaczenia symultanicznego, system ścian mobilnych oraz wysokiej klasy sprzęt multimedialny obiekt został oddany uroczystie do użytku w tym roku w obecności przedstawicieli Kancelarii Prezydenta RP, krajowych władz związku, parlamentarzystów, władz samorządowych, kościoła

**ODPOWIEDŹ NA WYŻEJ WYMIENIONY LIST ZAMIEŚCIMY W NASTĘPNYM NUMERZE.**

**REDAKCJA**



# Wybory Samorządowe również na Słowacji



**W sobotę 27 listopada br. w Republice Słowackiej odbyły się wybory samorządowe. Podobnie jak w Polsce – w wyniku wyborów wyłaniane zostały skład rad gmin i dzielnic, a także wybrani zostali wójtowie, burmistrzowie i prezydenci miast.**

W Rudňanach – mieście partnerskim Bukowna – na kolejną kadencję Starostą Gminy (odpowiednik polskiego burmistrza) wybrano dotychczasowego Starostę, pana Mirosława Bliššana. Warto podkreślić, że Mirosław Bliššan pełni tę funkcję nieprzerwanie od roku 1990 i będzie to już jego

szósta kolejna kadencja na tym stanowisku.

W głosowaniu na 1197 wszystkich oddanych głosów Starosta

Bliššan uzyskał 668, co stanowi 55,80 % głosów. Pozostali kandydaci uzyskali odpowiednio: František Vytykáč - 406 głosów (33,92%) oraz Martin Kaprál - 123 głosy (10,28 %).

Wybrano również nową Radę Miasta, w skład której weszli: Eva Krajnáková, Vladimír Bodzióny, Vladislav Chroust, Mária Dulová, Rastislav Neuvirth, Marek Horváth, Karol Kalafut, Zdenek Čopjan, Ondrej Borák, Eva Chroustová, Július Dunka. Frekwencja wyborcza wyniosła 54,66 %.

Burmistrz Miasta Mirosław Gajdziszewski przekazał na ręce pana Starosty serdeczne gratulacje z powodu wyboru oraz zapewnił o chęci dalszej współpracy pomiędzy naszymi miastami.

Autor: **Urząd Miejski Bukowno**

## Nowe numery telefonów do Urzędu

**Od poniedziałku 6 grudnia br. w Urzędzie Miejskim w Bukownie uruchomiona została nowa, cyfrowa linia telefoniczna umożliwiająca na podwojenie ilości tzw. rozmów przychodzących. Zmianie uległy numery wewnętrzne w Urzędzie. Wprowadzono również możliwość bezpośredniego dodzwonienia do tych referatów, które zajmują się obsługą Mieszkańców.**

*- W ostatnich miesiącach coraz częściej docierały do nas sygnały od Mieszkańców, że pomimo posiadania przez Urząd Miejski czterech osobnych linii telefonicznych oraz wydzielonej linii faksowej są problemy ze skutecznym połączeniem się z centralą Urzędu. Nasza reakcja była więc oczywista, a decyzja o uruchomieniu dodatkowego łącza ISDN pozwoliła nie tylko na dwukrotne zwiększenie ilości kanałów do jednoczesnego prowadzenia rozmów, ale również na zastosowanie nowych rozwiązań telekomunikacyjnych. Jednym z nich jest np. zastosowanie tzw. „przezroczystej centrali” pozwalającej dodzwonić się bezpośrednio do urzędnika zajmującego się daną sprawą z pominięciem konieczności łączenia się z numerem wewnętrznym. Mam nadzieję, że szczególnie to rozwiązanie znacząco poprawi komunikację Mieszkańców z Urzędem – mówi Marcin Cockiewicz, Sekretarz Miasta.*

Uruchomiono nowy, dodatkowy numer do połączenia się z Centralą Urzędu Miejskiego w Bukownie: **32 626 18 20**. Dotychczasowe numery: 32-6421533, 32-6421038, 32-6421078, 32-6421108 pozostają bez zmian i nadal można z nich korzystać. Jednocześnie zmianie uległy numery wewnętrzne – dotychczasowe trzy cyfrowe numery 5xx zostały zamienione na 8xx.

Możliwość bezpośredniego zadzwonienia do konkretnego referatu bez wykręcania numeru wewnętrznego zapewniają następujące numery:

• <b>Urząd Stanu Cywilnego</b>	32 626-18-39
• <b>Biuro Rady Miejskiej</b>	32 626-18-51
• <b>Referat Finansowo-Księgowy (Podatki)</b>	32 626-18-49
• <b>Sekretariat</b>	32 626-18-30
• <b>Referat Oświaty, Zdrowia i Pomocy Społecznej</b>	32 626-18-28
• <b>Referat Przedsięwzięć Publicznych</b>	32 626-18-35
• <b>Referat Gospodarki Przestrzennej, Nieruchomościami i Budownictwa</b>	32 626-18-48
• <b>Architekt Miejski</b>	32 626-18-55
• <b>Referat Spraw Obywatelskich (meldunki, dowody osobiste)</b>	32 626-18-50
• <b>Stanowisko Zarządzania Kryzysowego</b>	32 626-18-29
• <b>Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa</b>	32 626-18-45
• <b>Referat Gospodarki Lokalowej i Organizacji Transportu Lokalnego</b>	32 626-18-46

Autor: **UM Bukowno**

## Zimowe obowiązki właścicieli nieruchomości

**W związku z warunkami zimowymi przypomina się właścicielom nieruchomości położonych na terenie Miasta o obowiązkach:**

- uprzętnięcia błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości (art. 5 ust. 1 pkt 4 Ustawy z dnia 13.09.1996 roku o utrzymaniu czystości i porządku w gminach – Dz.U. z 2005r. nr 236 poz. 2008 z póź. zm.),
- usuwania sopli lodu i nawisów śniegu z dachów i gzymsów budynków na terenie dostępnym do użyteczności publicznej (§ 4 ust. 1 pkt 5 Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Miasta Bukowno – Dz. Urz. Woj. Małop. Nr 395 z 2010r. Poz. 2390).

Jednocześnie informujemy, że za właściwe utrzymanie stanu dróg powiatowych takich, jak ulice: Wodąca, Puza, Sławkowska, Kolejowa, 1 Maja, Borowska, Wiejska, Długa i droga do Jaworzna odpowiada Zarząd Drogowy w Olkuszku, Aleja Tysiąclecia 1 - numery telefonów: 32 643-02-65, 643-02-40, 643-18-78 - czynne całą dobę.



Pozostałe drogi na terenie Miasta utrzymywane są przez Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Bukownie, ul. Leśna 7 b - numery telefonów: 32 642-12-04, 642-16-12 - czynne od godz. 6.00 do 22.00.

Uwagi dotyczące jakości zimowego utrzymania dróg należy zgłaszać na podane numery telefonów.

**Burmistrz Miasta Bukowno**

Artykuł sponsorowany

# NOWE FORMY SŁUŻBY WOJSKOWEJ

## 1. NARODOWE SIŁY REZERWOWE

Swoje ambicje i pasje można realizować w armii. Mamy dla Państwa nową, bardzo ciekawą propozycję, służby wojskowej. Obecnie istnieje możliwość zawarcia kontraktu na wykonywanie obowiązków w ramach Narodowych Sił Rezerwowych /NSR/, (otrzymania przydziału kryzysowego).



Żołnierze rezerwy pełniący służbę w ramach NSR przeznaczeni są głównie do zwalczania klęsk żywiołowych i likwidacji ich skutków, przedsięwzięć z zakresu zarządzania kryzysowego a także realizacji zadań poza granicami kraju.

Służba w ramach NSR realizowana będzie w oparciu o przydział kryzysowy nadawany na okres od 2 do 6 lat, z możliwością jego ponownego przedłużenia, nie dłużej jednak niż łącznie na okres 15 lat. Służba ukierunkowana będzie na realizację ustalonego programu szkolenia, obejmującego udział w ćwiczeniach wojskowych rotacyjnych, których czas nie może przekroczyć 30 dni w roku kalendarzowym.

W trakcie służby będzie możliwość podwyższenia kwalifikacji, stopnia wojskowego, a także udziału w misjach zagranicznych oraz wstąpienia do służby zawodowej.

W okresie posiadania przydziału kryzysowego stosunek pracy z pracownikiem nie może być przez pracodawcę wypowiedziany ani rozwiązany (nie dotyczy umów o pracę zawartych na okres próbny, na czas określony lub na czas wykonania określonej pracy, a także jeżeli pracodawca może rozwiązać stosunek pracy bez wypowiedzenia z winy pracownika (urzędnika) oraz w przypadku ogłoszenia upadłości lub likwidacji zakładu pracy albo likwidacji stanowiska pracy).

Żołnierzom rezerwy, posiadającym przydziały kryzysowe, niezależnie od uprawnień wynikających z odbywania ćwiczeń wojskowych i pełnienia okresowej służby wojskowej przysługuje:

1. za każdy dzień ćwiczeń wojskowych otrzymuje się należność finansową jak dla żołnierzy zawodowych wg posiadanego stopnia wojskowego,
2. prawo do zwrotu kosztów dojazdów z miejsca zamieszkania do miejsca pełnienia czynnej służby wojskowej i z powrotem jeżeli zamieszkując poza miejscem pełnienia służby,
3. wliczenie okresu urlopu bezpłatnego udzielonego przez pracodawcę do okresu pracy, od którego zależą uprawnienia pracownicze, w tym wymiar urlopu wypoczynkowego za dany rok,
4. doliczanie okresu pełnienia czynnej służby wojskowej w ramach NSR do wysługi emerytalnej na zasadach określonych w ustawie z dnia 10 grudnia 1993 r. o zaopatrzeniu emerytalnym żołnierzy zawodowych oraz ich rodzin (Dz. U. z 2004 r. Nr 8, poz. 66, z późn. zm.),
5. możliwość dofinansowania kosztów studiów lub nauki albo stażu, kursu lub specjalizacji, zwłaszcza w specjalnościach wojskowych wymagających podwyższonych kwalifikacji, w wymiarze proporcjonalnym do deklarowanego okresu pozostawania na przydziale kryzysowym, na zasadach przewidzianych dla żołnierzy zawodowych,
6. pierwszeństwo w zatrudnieniu w urzędach administracji publicznej na stanowiskach związanych z obronnością kraju, na zasadach przewidzianych dla żołnierzy zawodowych, określonych w art. 119 ust. 1 1c ustawy z dnia 11 września 2003 r. o służbie wojskowej żołnierzy,

## 2. SŁUŻBA PRZYGOTOWAWCZA

Dla pozyskania i przygotowania przyszłych żołnierzy Narodowych Sił Rezerwowych /NSR/ została wprowadzona nowa forma czynnej służby wojskowej – służba przygotowawcza, która jest przeznaczona głównie dla ochotników, niepełniących do tej pory służby wojskowej w jakiegokolwiek formie. W zależności od posiadanego przez ochotników do tej służby wykształcenia zróżnicowano ich kształcenie, z przeznaczeniem do korpusu oficerów, podoficerów i szeregowych. Ustalono też różne miejsca i okresy kształcenia dla tych grup ochotników.

Do służby przygotowawczej może być powołana osoba niekarana za przestępstwo umyślne, posiadająca obywatelstwo polskie, odpowiednią zdolność fizyczną i psychiczną do pełnienia czynnej służby wojskowej, wiek co najmniej 18 lat i odpowiednie wykształcenie. Wymagane jest wykształcenie: wyższe w przypadku kształcenia na potrzeby korpusu oficerów, co najmniej średnie w przypadku kształcenia na potrzeby korpusu podoficerów i co najmniej gimnazjalne w przypadku kształcenia na potrzeby korpusu szeregowych.

Osoby ubiegające się o powołanie do służby przygotowawczej mogą składać wnioski do wojskowych komendantów uzupełnień, przedstawiając jednocześnie świadectwa (dyplomy) ukończenia szkoły (studiów) wraz z życiorysem, skróconym odpisem aktu urodzenia, informacją z Krajowego Rejestru Karnego oraz inne dokumenty, które będą uwzględnione w postępowaniu rekrutacyjnym.

Okres szkolenia w ramach służby przygotowawczej wynosi:

- dla żołnierza kształcącego się na oficera do sześciu miesięcy; uposażenie 1500 zł /brutto/,
- dla żołnierza kształcącego się na podoficera do pięciu miesięcy; uposażenie 1000 zł /brutto/,
- dla żołnierza kształcącego się na szeregowego do czterech miesięcy; uposażenie 750 zł. /brutto/.

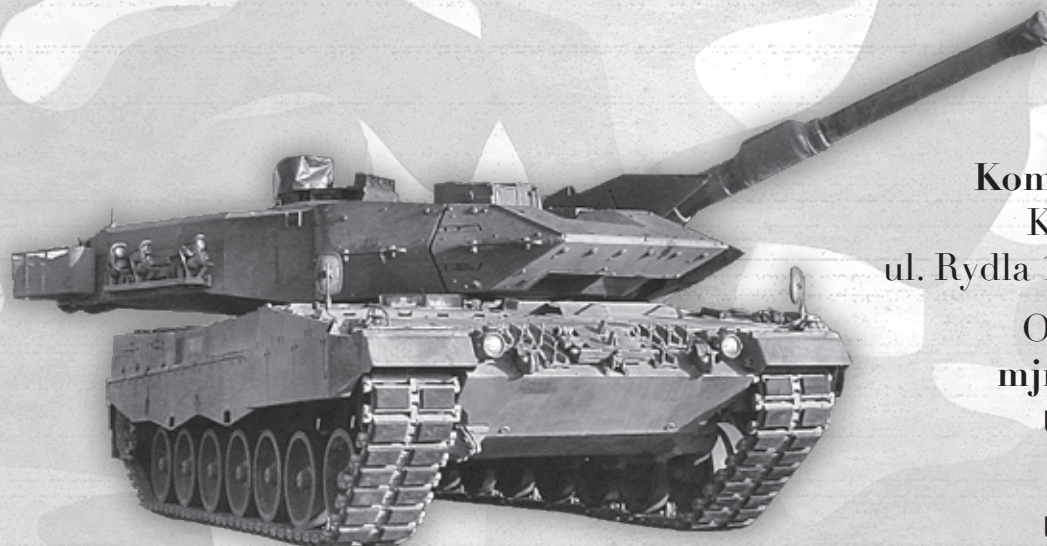
W przypadku zainteresowania tą formą służby wojskowej proszę o kontakt osobisty w WKU Kraków-Krowodrza /od 01.01.2011 r. WKU w Krakowie/ ul. Rydla 19 pok. 321. Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem tel. 0-12 455 43 27, 455 48 03, 455 46 05.

**mjr Jarosław Wójcik**

**Wojskowa  
Komenda Uzupełnień  
Kraków Krowodrza  
ul. Rydla 19, 30-901 Kraków**

**Osoby do kontaktu:  
mjr Jarosław Wójcik  
tel. (012) 455 46 05**

**kpt. Piotr Drozd  
tel. (012) 455 43 27**



# Ograniczenia w komunikacji miejskiej

Zarząd Związku Komunalnego Gmin „Komunikacja Międzygminna” w Olkuszu informuje, że w okresie Świąt Bożego Narodzenia zostaną wprowadzone następujące ograniczenia w komunikacji miejskiej:

- w dniu **24.12.2010 r.** wszystkie autobusy będą wykonywać kursy do godz. 18:00 (wszystkie powroty z poszczególnych miejscowości do Olkusza po godz. 18 będą wykonane);
- w dniu **25.12.2010 r.** autobusy będą kursować od godz. 10:00 (wyjazd z Olkusza) wg. rozkładów jazdy obowiązujących w niedzielę i święta;
- w dniu **26.12.2010 r.** oraz 01 i 02 stycznia 2011 r. autobusy będą kursować wg. rozkładów obowiązujących w niedzielę i święta
- w dniu **31.12.2010 r.** wszystkie autobusy będą wykonywać kursy do godz. 20:00 (wszystkie powroty z poszczególnych miejscowości do Olkusza po godz. 20 będą wykonane);
- w dniu **25, 26.12.2010 r.** oraz **1 stycznia 2011 r.** linie: „P i S”, „B”, 467 nie będą kursowały.

Jednocześnie informujemy, że od dnia 23.12.2010 r. do dnia 31.12.2010 r. kursy „szkolne” zwyczajowo zawieszane w okresie dni wolnych od nauki szkolnej nie będą realizowane tj:

Lp.	Linia	Trasa	Godz.	Uwagi
1.	BP	Olkusz Orzeszkowej – Podlesie – Olkusz Dworzec PKS	6:50	Zawieszony
		Braciejówka - Olkusz Orzeszkowej	7:25	Zawieszony
		Braciejówka - Podlesie - Olkusz Dworzec PKS	7:24	Dodatkowy
		Olkusz Orzeszkowej - Podlesie - Braciejówka	8:45	Skrócony, rozpoczęcie kursu z przystanku Olkusz Dworzec PKS o godz. 8:55
2.	WK	Zadole Kosmolowskie – Olewin – Olkusz Supersam ZKG"KM"	7:15	-
4.	465	Bukowno Dworzec PKP – Wodąca – Laski Pętla - Olkusz Os. Młodych Pętla	7:07	Zawieszony
		Bukowno Dworzec PKP – Starczynowska – Wygiełza – Olkusz Os. Młodych Pętla	7:07	Dodatkowy
5.	466	Bukowno Podlesie – Starczynowska - Olkusz Dworzec PKS	6:55	Zawieszony
		Bukowno Podlesie – Bukowno Dworzec Południowy	6:55	Dodatkowy
6.	470	Olkusz Os. Młodych P- Cieślin Dom Ludowy	6:05	Zawieszony
		Olkusz Supersam ZKG"KM" – Hucisko Pętla	6:35	
		Cieślin – Krzywopłoty – Olkusz Os. Młodych	6:56	
		Hucisko – Ryczówek - Olkusz Os. Młodych	7:05	
		Olkusz Os. Młodych Pętla– Olkusz Supersam ZKG"KM"	8:00	
		Olkusz Os. Młodych Pętla– Hucisko Pętla - Cieślin	6:05	Dodatkowy
7.	475	Olkusz Supersam ZKG"KM" – Podgrabie – Olkusz Supersam ZKG"KM"	8:10	Zawieszony
8.	477	Olkusz Supersam ZKG"KM" – Chechło Pętla	6:40	Zawieszony
		Chechło Pętla – Olkusz Orzeszkowej	7:10	
		Olkusz Orzeszkowej Olkusz Supersam ZKG "KM"	7:49	



**Pary małżeńskie**, które w 2011 roku obchodzą będą **Jubileusz 50-lecia lub 60-lecia pożycia małżeńskiego**,

a które dotychczas nie zgłosiły jeszcze tego faktu do tutejszego USC proszone są o dokonywanie **zgłoszeń** w Urzędzie Stanu Cywilnego w Bukownie. Ostateczny termin zgłoszeń Jubilatów upływa **10 stycznia 2011 r.**

**Kierownik USC w Bukownie**

# W kręgu anioła...

**W kręgu anioła, a raczej całej masy aniołów znalazł się tłum gości przybyłych do Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie na wystawę aniołków z masy solnej. Zainteresowanie było ogromne zwłaszcza, że była to pierwsza tego typu wystawa - autorstwa Teresy Grzegorzewskiej, na co dzień instruktorka MOK.**

Pracowita, artystycznie wrażliwa, samokrytyczna wobec swych plastycznych dokonań, twórcza poza tym człowiek o anielskim sercu - taka jest Terenia w oczach koleżanek z pracy.

Przygotowanie 109 aniołków zajęło około cztery miesiące lepienia, wycinania, nadawania kształtów, wypiekania, a następnie malowania i zdobienia, a wszystko po to by każdy był niepowtarzalny, jedyny w swoim rodzaju.

Kolorowe, naturalne, smutne i wesołe, poważne i frywolne postaci anielskie, mniej lub bardziej uczłowieczone przykuwały uwagę na tle biało- fioletowego wystroju sali spowitego nieco świątecznym klimatem.

Słowo czytane- wiersze o aniołach deklamowali uczestnicy Klubu Literackiego, którzy właśnie na tę okazję w swych wierszach poruszyli tematykę anielską. Piosenki o aniołach zaprezentowała sekcja wokalna, a dwa małe aniołki częstowały gości białymi słodkościami.

Autor: **Kropka**



Newsy z MOK



## ZAPROSZENIE - ZABAWA CHOINKOWA

Samorząd Mieszkańców Bukowno Centrum Południe serdecznie zaprasza wszystkie dzieci z południowej części miasta na

# ZABAWĘ CHOINKOWĄ

ZABAWA odbędzie się 22 stycznia 2011 roku (sobota godz. 15.00) - HALA SPORTOWA MOSiR

Zapraszamy dzieci w wieku od 1-12 lat (szkoła podstawowa)

Przewidziano wiele atrakcji (przedstawienie i zabawę)

Mile widziane dzieci w przebraniach.

Serdecznie zapraszamy.

O szczegółach poinformujemy na plakatach

Przewodnicząca Zarządu **Grażyna Kowina-Świderek**

## Szanowni Państwo!

Bardzo serdecznie dziękuję wyborcom okręgu nr 4 za okazane mi zaufanie oraz oddane na mnie głosy w wyborach samorządowych do rady miejskiej w Bukownie. Wynik jaki osiągnąłem (393 głosy) jest dla mnie miłym zaskoczeniem, a jednocześnie zobowiązaniem i motywacją do dalszej pracy na rzecz Bukowna i jego Mieszkańców.

Pozdrawiam  
**Zbigniew Urbański**



Serdeczne życzenia wielu radosnych doznań z okazji Świąt Bożego Narodzenia, wszystkiego co najlepsze w każdym dniu nadchodzącego Nowego 2011 Roku, zdrowia i wszelkiej pomyślności, dla wszystkich członków Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów oraz mieszkańców Bukowna składa Zarząd Koła Terenowego PZERiI w Bukownie

Zarząd Wendelin Kołton

## INFORMACJA

Burmistrz Miasta Bukowno informuje,

że w dniu 24 grudnia br. (piątek) Urząd Miejski w Bukownie będzie nieczynny.

Dzień ten będzie dniem wolnym od pracy dla pracowników Urzędu Miejskiego w Bukownie w zamian za dzień 25 grudnia 2010 r. (zgodnie z art. 130 § 2 Kodeksu Pracy, Dz. U. z 1998 Nr 21, poz. 94 z późn. zm.).

## STYCZEŃ W MOK-u!!!

- 05.01 godz. 17.00 „Pasowanie na Piłkarza” - impreza sportowa
- 09.01. Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy
- 11.01 godz. 17.00 Wykład UO „Żyworódka - roślina uzdrawiająca, panaceum na wszystkie dolegliwości” - Lech Chamczyk
- 13.01 godz. 17.15 Wieczór Literacki Klubu „Bukowy Liść” z okazji wydania zbiorowego tomiku poezji „Poety niebo jest zielone”
- 20.01 godz. 17.00 Wystawa galanterii artystycznej Iwony Skupińskiej
- 25.01 godz. 17.00 Wykład UO „Człowiek w medialnym Świecie” - prof. Janusz Morbitzer

## KONCERTY KOŁĘD

- 9 styczeń 2011 r. (niedziela)
  - godz. 10.00 - Kaplica rzymskokatolicka w Bukownie Podlesiu
  - godz. 12.00 - Parafia rzymskokatolicka w Bukownie Borze
- 15 styczeń 2011 r. (sobota)
  - godz. 17.00 Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie (sala widowiskowa)
- 16 styczeń 2011 r. (niedziela)
  - godz. 9.30 - Parafia Kościoła Polskokatolickiego
  - godz. 11.00 - Parafia rzymskokatolicka w Bukownie, ul. Stawkowska
- 23 styczeń 2011 r. (niedziela)
  - godz. 11.00 - Parafia rzymskokatolicka w Bukownie, ul. Kościuszki
  - godz. 17.00 - Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie (sala widowiskowa)



## GRUPA WOKALNA „ANIMATO”

OGLASZA NABÓR DO ZESPOŁU.  
MILE WIDZIANE OSOBY Z DOBRYM GŁOSEM  
I POCUCIEM MUZYCZNYM.

KONTAKT Z ZESPOŁEM W TRAKCIE PRÓB  
W PONIEDZIAŁKI, CZWARTKI OD 9-11  
LUB TELEFONICZNIE (032) 642 19 38

## Zakończenie sezonu lotowego

W dniu 13.11.2010r. w świetlicy MOK w Wodącej odbyło się zakończenie sezonu lotowego Polskiego Związku Hodowców Gołębi Poczтовых Oddziału Bukowno, na którym wręczono puchary i dyplomy dla najlepszych hodowców.

Wręczenia pucharów i dyplomów dokonał burmistrz Bukowna pan Mirosław Gajdziszewski oraz zastępca pan Józef Paluch.

W kategorii gołębi dorosłych z 50-G mistrzem oddziału został:

Maj Zbigniew  
Piątek Henryk i Paweł,  
Jończyk Czesław

W kategorii młodych I/7 wygrali:

Piątek Henryk i Paweł,  
Lekston Robert,  
Jachimowicz Marian,

W tym roku oddział Bukowno obchodził 30-lecie powstania.

Z tej okazji wręczono srebrne odznaki PZHGP dla hodowców:

Jachimowicz Marian, Pyrzyk Marian, Baran Wiesław,  
Piekoszewski Józef, Wiernek Roman,  
Sadzawicki Ireneusz, Lekston Robert,

Zebranie odbyło się w miłej i koleżeńskiej atmosferze, dyskutowano o przyszłym sezonie lotowym 2011r. *Zbigniew Maj*



Najserdeczniejsze życzenia  
szczęśliwych i radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wszelkiej pomyślności i sukcesów  
w nadchodzącym Nowym Roku

wraz z życzeniami  
dobrej współpracy  
składają

Dyrektor i pracownicy  
Miejskiego Ośrodka Kultury  
w Bukownie

SPEKTAKL POETYCKI  
ŚCIEŻKAMI UCZUĆ

Dnia 28 listopada 2010 r. o godz. 17.00 w sali widowiskowej Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie zgaszły światła, zapalono świece. Rozpoczął się spektakl poetycko-muzyczny Urszuli Kalecińskiej-Kucik „Ścieżkami uczuć”.

Pani dyrektor MOK Aneta Nielaba przywitała miłośników poezji, mówiąc o uczuciach jakie towarzyszą każdemu z nas: smutek, radość, melancholia, zamyślenie, spokój. A jakimi ścieżkami uczuć poprowadziła nas pani Urszula? „Nastrój zależy od tego, co mamy w sercu” - powiedziała, po czym zabrała nas w podróż wzruszeń, tęsknoty, miłości, a także radości. Rozmowa wierszami pomiędzy Autorką, Robertem Poros, Piotrem Wojdyło przypominała nam o naszych codziennych problemach, radościach, dawnych miłościach, ale ujętych w poetycki i trafiający do serca sposób. W opinii czytelników - w wierszach pani Urszuli każdy może odnaleźć siebie. Na naszych emocjach zgrali także Adam Feliksik i Jarosław Ptak, którzy przygotowali oprawę muzyczną tego wieczoru. Mogliśmy również usłyszeć wiersze pani Urszuli w melodyjnej nucie pani Agnieszki Rosa. Pan Robert Poros, Piotr Wojdyło i sama Autorka rzeczywiście wywołali u gości wieczoru całą gamę uczuć - od smutku, cytując wiersze o starości i śmierci, po radość i śmiech - cytując fraszki o dzieciach i scenki z życia. Pani Urszula na koniec serdecznie podziękowała wszystkim, którzy pomogli jej w realizacji tego wieczorku i za zaproszenie od pani dyrektor MOK. Miłośnicy poezji również serdecznie dziękują.

Autor: **Ewa Stachurska**



## Zespół Szkół Nr 1

# Działania Leśnej szkoły

**„Kim jest pan ze strzelbą i w kapeluszu, ubrany na zielono? Czy to może zabłąkany partyzant z czasów ostatniej wojny? Nie, to jest myśliwy. Opinie o tym panu panują różne. Niektórzy nazywają go bezdusznym mordercą, inni sportowcem” (Myśliwo, red. A. Zduńska, Warszawa 2008, s. 1).**

Właśnie o tym dyskutowali uczestnicy czwartkowych zajęć Leśnej szkoły – zajęć prowadzonych w Zespole Szkół nr 1 w Bukowni. Przypomnijmy, że działania Leśnej szkoły propagują edukację ekologiczną, a adresowane są głównie do uczniów szkoły podstawowej. W ramach współpracy z Nadleśnictwem Chrzanów szkołę regularnie odwiedza pan leśnik mgr inż. Dariusz Sroka. Na czwartkowe pogadanki, dotyczące myśliwa, pan leśnik przywoził liczne trofea myśliwskie. Były poroża i czaszki zwierząt jeleniowatych, tj. jeleni, saren, łosy; były wyprawione skóry dzika, sarny, kuny; były w końcu „wypychane” ptaki. Omówione zostały także zagadnienia jak: myśliwy a życie lasu, zwierzęta łowne i chronione, metody polowań, trofea i obyczaje myśliwskie.

Zainteresowanie było naprawdę duże. Dla uczniów dodatkowym atutem zajęć były rozdawane w trakcie ich trwania nagrody książkowe. Otrzymać je mogli ci, którzy wykazali się aktywnością. Zakończona została również „Akcja zbierania kasztanów i żołądki 2010”. Celem była zbiórka tychże owoców z przeznaczeniem na dokarmianie zwierzyny leśnej w okresie zimowym. Inicjatorem akcji było



Nadleśnictwo Chrzanów, a uczestniczyli w niej uczniowie Zespołu Szkół nr 1 w Bukowni. Zbierali kasztany mali i duzi. Przynosili woreczki i wory. Łącznie szkoła zebrała ok. 600 kg owoców!

Autor: **Joanna Gut, Renata Swoboda**

## Międzynarodowy Miesiąc Bibliotek Szkolnych – Święto Biblioteki Szkolnej 2010

W październiku obchodziliśmy święto naszej biblioteki szkolnej w ramach Międzynarodowego Miesiąca Bibliotek Szkolnych. Hasło tegorocznych obchodów brzmiało: „Różnorodność, Wyzwanie, Elastyczność: Biblioteki szkolne mają to wszystko”. Wykonano plakaty informacyjne, które wywieszono na terenie szkoły. Odbyły się następujące konkursy:

- Klasy 1-3 - **Klasowy Konkurs Czytelniczy: „Bawimy się z Tuwimem, Brzechwą i Andersenem”**. Zwycięzcy:
  - I miejsce - Aleksandra Rosół, kl. 3c,
  - II miejsce - Łukasz Sito, kl. 3c,
  - III miejsce - Łukasz Poczesny, kl. 2a, Bartek Sutyła, kl. 2a.
- **Konkurs Pięknego Czytania** - Zwycięzcy:
  - klasy pierwsze - Małgorzata Ryter, kl. 1c,
  - klasy drugie - Kacper Wróblewski, kl. 2a,
  - klasy trzecie - Aleksandra Rosół, kl. 3c.
  - Wyróżnienia: Filip Moskwa, kl. 1a,
  - Kamila Pietrzyk, kl. 2b, Anna Janda, kl. 3c
- **Konkurs Czytelniczy dla klas 4-6: „Lew, czarownica i stara szafa – nasze spotkania z baśnią”**. Zwycięzcy:
  - I miejsce - Weronika Boruch, kl. 5b,
  - II miejsce - Agnieszka Donda, kl. 6a,
  - III miejsce - Martyna Fraś, kl. 5a.
  - Wyróżnienia: Tomasz Jankowski, Ewa Nowak,
  - Adrian Suski, kl. 5a, Zuzanna Stalska, kl. 6a.
- **„Na tropie Cullenów” – Konkurs czytelniczy dla gimnazjum**. Zwycięzcy: I miejsce - Gabriela Bartman, kl.1a. Wyróżnienia: Wirginia Cebo, kl. 3d, Aleksandra Taborek, kl. 2a,



Justyna Leś, kl. 3c, Magdalena Podsiadły, kl. 2d

- **Konkurs dla wszystkich uczniów: „Wybieramy Przebój Książkowy”**
- **Konkurs dla nauczycieli: „Wybieramy Książkę Naszego Dzieciństwa”**.

Celem obchodów święta bibliotek szkolnych jest popularyzacja biblioteki szkolnej na terenie szkoły, krzewienie czytelnictwa wśród uczniów, zwrócenie uwagi na to, że czytanie może być niesamowitą przygodą.

Autor: **Joanna Gut, Małgorzata Nocoń**



## Wróżby, czarownice i egipskie ciemności... – tradycje i obrzędy ludowe w bibliotece

Taki nastrój panował 29 listopada w szkolnej bibliotece. Tego dnia biblioteka zamieniła się w salon wróżb dla uczniów naszej szkoły. Wróżki i czarownice (na co dzień uczestniczki Klubu Przyjaciół Biblioteki) rozświetlały przed uczniami wspaniałą przyszłość, wróżąc z kart, kości, numerologii i lejąc wosk. Nikt nie wyszedł od nas zmartwiony.

Autor: **Joanna Gut, Małgorzata Nocoń**



Zespół Szkół Nr 2

## Wizyta przedszkolaków

1 grudnia 2010 roku bibliotekę szkolną odwiedziła grupa „Smerfów” – dzieci z Miejskiego Przedszkola w Bukowniu pod opieką pani mgr Magdaleny Olesińskiej i Zdzisławy Paci. Wizyta była niecodzienna – urodziny Pluszowego Misia. Choć w rzeczywistości święto przypada na 25 listopada, ze względu na warunki pogodowe musiało zostać przełożone. W końcu mimo dużego śniegu i mrozu, przedszkolaki dotarły do szkoły. W szkolnej bibliotece wykazały się znajomością wielu misiów, obejrzały film animowany o Misiu Uszatku, następnie w ramach konkursu plastycznego kolorowały portret misia. Panie bibliotekarki przygotowały 3 główne nagrody, ale wobec tak silnej konkurencji nagrody musiały otrzymać wszystkie dzieci :).

Autor: **Joanna Gut, Małgorzata Nocoń**

## Ślubuję być dobrym uczniem ...

Te słowa ślubowania pierwszoklasistów usłyszeli wszyscy uczniowie Zespołu Szkół nr2 w Bukowniu, nauczyciele, rodzice i zaproszeni goście dnia 29.10 br. Wtedy to odbyła się uroczystość pasowania uczniów klas pierwszych. Był to dzień bardzo uroczysty i ważny dla pierwszaków i ich rodziców.

W tym dniu bowiem zostali oni przyjęci w poczet uczniów naszej szkoły. Podczas uroczystości pierwszoklasiści wykazali się wiedzą na temat swojej ojczyzny, zasad właściwego zachowania się w szkole. Wesoło i dźwięcznie śpiewali piosenki i recytowali wiersze. Następnie została odczytana treść ślubowania, w którym uczniowie przyrzekli wzorowo wypełniać swoje obowiązki, dobrze się uczyć, wzorowo zachowywać, dbać o dobre imię swojej klasy i szkoły, a zachowaniem i nauką sprawiać radość rodzicom i nauczycielom. Dzieci, wzruszone i przejęte doniosłością tego wydarzenia, z wielką treścią oczekiwały na dokonanie pasowania na ucznia. Pani dyrektor Jadwiga Krzemień poprzez symboliczne dotknięcie wielkim ołówkiem pasowała każdego pierwszaka na ucznia oraz wręczyła drobne upominki i legitymacje szkolne. Dla pierwszoklasistów niespodziankę przygotowali również uczniowie klasy II z wychowawcą panią Renatą Dukat, którzy przywitali swoich młodszych kolegów wierszem i piosenką, a także wręczyli im kolorowe baloniki, ołówki oraz kolorową kredę. Na pamiątkę tej doniosłej chwili pierwszoklasiści otrzymali również dyplomy, a od swoich rodziców słodką niespodziankę w postaci tuby ze słodyczami. Po uroczystości i zrobieniu pamiątkowych zdjęć udali się na słodki poczęstunek przygotowany przez rodziców.

Gratulujemy i z radością zawiadamiamy, że uczniami naszej szkoły zostali:



**Emilia Cebo, Kamila Dąbek, Julia Kubanek, Marta Kurek, Karolina Pietras, Katarzyna Podgórska, Nikola Zbieg, Olaf Bień, Marcel Gara, Jakub Jurczyk, Mateusz Kobylński, Maciej Nowakowski, Damian Olesiak, Bartosz Pośpiech, Kamil Rajski, Adrian Sikora, Mateusz Skubis.**

*Życzę wszystkim pierwszoklasistom, by zdobywanie wiedzy było fascynującą przygodą, odkrywaniem nieznanych dziedzin nauki i jej praw, ale również rozwojem własnych uzdolnień i zainteresowań. Niech szkoła będzie dla Was także miejscem radości i wielu przyjaźni.*

Autor: Wychowawca klasy **Lidia Mańka**

## Nocny seans z Harrym Potterem

18 listopada w godzinach nocnych, wraz z uczniami naszej szkoły, pojechalśmy na premierowy pokaz filmu „Harry Potter i insygnia śmierci” cz.1 do kina „Helios” w Dąbrowie Górniczej. Seans miał się rozpocząć minutę po północy, ale nasza cierpliwość została wystawiona na próbę z powodu przedłużających się reklam.

Jednak już od pierwszych minut filmu przekonaliśmy się, że warto było czekać i że będzie to pokaz ekscytujący. Największych emocji dostarczyły nam oczywiście starcia tytułowego bohatera z lordem Voldemortem, a także Zgredek, zwany przez nas Zgredziem, ale fani pozostałych aktorów i kreowanych przez nich postaci również się nie zawiodą. Dzięki efektom specjalnym i mrocznym wątkom, film naprawdę trzyma w napięciu. Jak się jednak okazało nie wszyscy

ulegli jego magii. Byli wśród nas i tacy, którzy wykorzystali sytuację i padli w objęcia Morfeusza. Widać byli baardzo zmęczeni po ciężkim dniu w szkole.

Kiedy o trzeciej nad ranem wróciliśmy do domów większość uczniów była tak oszołomiona, że nie poszła następnego dnia do szkoły, śniąc zapewne o kolejnej części przygód czarodzieja z Hogwartu, którą bardzo chętnie obejrzymy. Oczywiście podczas nocnego seansu!

Autor: **Nocne recenzentki**

### OGŁOSZENIA DROBNE

SERDECZNIE DZIĘKUJĘ ZA  
KAŻDY ODDANY NA MNIE  
GŁOS

RADNY POWIATOWY  
EDMUND PĘGIEL

DZIĘKUJĘ WYBORCOM OKRĘGU NR 3  
Z KWW MIROSLAWA GAJDZISZEWSKIEGO,  
KTÓRZY ODDALI NA MNIE SÓJ GŁOS  
W WYBORACH DO RADY MIEJSKIEJ

ZOFIA SKAŁKA

SZANOWNI PAŃSTWO ! DZIĘKUJĘ; WSZYSTKIM WYBORCOM  
Z OKRĘGU WYBORCZEGO NR 2, KTÓRZY ODDALI NA MNIE  
SÓJ GŁOS W WYBORACH DO RADY MIEJSKIEJ. POSTARAM  
SIĘ NIE ZAWIEŚĆ PAŃSTWA ZAUFANIA.

Z WYRAZAMI SZACUNKU  
GRAZYNA KOWINA-SWIDEREK



ZS Skałka

# HISTORIA SZKOŁY NA SKAŁCE – odcinek III

**Podczas II wojny światowej, w pierwszych dniach września 1939 r. na Skałce pojawiają się żołnierze 6 Pułku Strzelców Podhalańskich, który wchodził w skład 22 Dywizji Górskiej Armii Kraków i tworzą stanowisko bojowe (w dogodnym punkcie widokowym okopują się, instalują radiostację polową). Podhalańczycy przebywają tu od 3 do 5 września, kiedy to wojsko polskie wycofało się pod naporem Niemców z 5 dywizji pancerniej.**

Tereny Skałki i okolic zostają włączone do III Rzeszy (Rejencja Katowice). Niemcy zdejmują z funkcji dyrektora panią Zofię Fritze i zawieszają działalność Szkoły (w styczniu 1940 r. szkolnictwo średnie na polecenie władz niemieckich przestaje funkcjonować w całym powiecie olkuskim). Początkowo w budynku mieściła się niemiecka cenzura książek polskich (w większości przypadków księgozbiory trafiały na przemiał do Fabryki Papieru w Kluczach). Później okupant przeniósł na Skałkę z Bolesławia Szkołę Powszechną. Tu uczyli się uczniowie z klas starszych, tj.: V, VI, VII. Kierownictwo Szkoły na Skałce objął pan Rajmund Jarzębski, wielki patriota, który z narażeniem życia ratował mienie Szkoły (i namawiał innych do takich czynów), kiedy to okupant nakazał wszystkie książki, mapy, obrazy, pomoce naukowe, itp. oddać do Inspektoratu w Olkuszu.

„...Wkrótce po uruchomieniu szkół dla Polaków niemieckie władze szkolne wydały rozporządzenie do nauczycieli i kierowników, aby zebrali od uczniów wszystkie podręczniki. Ze łzami w oczach wykonywała to polecenie na lekcji przyrody p. Zofia Stoch, gdyż wiedziała, że oznacza to początek represji za polskość. Od tej pory nauka odbywać się musiała ściśle według instrukcji władz niemieckich. Na przykład na języku polskim dzieci czytały i opowiadały znaną książkę „Chata wuja Toma...” (zapis w Kronice Szkoły)

To dzięki działaniom pana kierownika i jego pracowników ocalał sztandar Żeńskiej Drużyny Harcerskiej z roku 1926, wiele pomocy naukowych, które po wyzwoleniu stanowiły cenny materiał, na którym opierali kształcenie nauczyciele w pierwszych miesiącach wolności (np. zachowane z tego okresu dwie litografie kwiatowe służyły jako wzory hafciarskie). W okresie okupacji nauczyciele i uczniowie zmuszani byli do wykonywania dodatkowych prac (np. zbiórki materiałów tekstylnych), często wykonywanych pod nadzorem policyjno – administracyjnym. Czas nauki (zgodnie z polityką okupanta) miał być ograniczony do minimum, toteż prace nakazane przez władze niemieckie miały być wykonywane w dni zajęć lekcyjnych (nauczyciele i uczniowie zmuszeni zostali do opuszczania wielu dni w ciągu roku szkolnego). W czasie okupacji nauczycielami byli: Rajmund Jarzębski (kierownik), Janina Jarzębska, Zofia Stok, pan Błachno, pani Chodorowska. Nauka miała się ograniczać do podstawowych umiejętności czytania, pisania i rachunków, a przewidziano na nią od 12 do 18 godzin tygodniowo. Nauczano języka polskiego, rachunków, przyrody, rysunków, czasowo śpiewu. Zabroniono nauczania historii, literatury, geografii, a nawet gimnastyki.

Autor: **ZS Skałka**

## Tradycje górnicze na Skałce

**Grudzień kojarzy się z Dniem Górnika, Karczmami Piwnymi, pamięcią o św. Barbarze – patronce wszystkich górników. To górnicze święto każe przypomnieć nam o historii i tradycji górniczej w Zespole Szkół w Bukownie.**

Istnienie i funkcjonowanie Szkoły na Skałce w dużej mierze łączy się z górnictwem. Jednym z inicjatorów powstania Szkoły był inż. Stanisław Cissowski – zawiadowca kopalni „Ulisses”. Kopalnia „Ulisses” wspierała finansowo Szkołę, w późniejszym okresie patronackie ZGH „Bolesław” przejęły tę rolę.

Historia tradycji górniczych łączy się ściśle z powstaniem w 1950 r. Technikum Górnictwa Rud, a potem Zasadniczej Szkoły Górniczej. Do roku 2003, kiedy to odeszli ostatni absolwenci TGR, Skałka kojarzyła się wszystkim ze szkołą górniczą. Trudno się temu dziwić. Wśród uczniów Szkoły przyszli górnicy stanowili jej największy odsetek. Górnictwo stawało się zawodem atrakcyjnym (m.in. zarobkowo), a i uczniowie szkół górniczych mogli liczyć na dodatkowe korzyści, m.in. umundurowanie. W roku szkolnym 1960/61 w Szkole na Skałce udało się uzyskać przywileje górnicze dla uczniów na kierunkach górniczych i gwarancję pracy.

Ponad pół wieku istnienia szkół górniczych wzbogaciło historię i tradycję Szkoły. Co roku odbywały się akademie szkolne organizowane z okazji Dnia Górnika, młodzież w galowych strojach górniczych i gwarkowskich reprezentowała Szkołę, podobnie, jak sztandar Technikum Górnictwa Rud (od 1952 do 2008 r.), na Skałce powstało szkolne Muzeum Górnictwa Rud,... Tej tradycji i historii nie da się wymazać, tym bardziej, że wśród obecnych i byłych górników jest tak wielu absolwentów Skałki, a uczniowie Szkoły do dziś obsługują Karczmy Piwne i tak, jak było podczas pierwszej w 1969 r, przedstawiają „Skok przez skórę”.

Autor: **ZS Skałka**



## Miejskie Przedszkole

## Obchody 84-tych urodzin Kubusia Puchatka

**Dnia 10 listopada 2010 r. dzieci z Filii Miejskiego Przedszkola w Bukownie świętowały 84-te urodziny Kubusia Puchatka – zabawnego misia o bardzo małym rozumku. Przedsięwzięcie to jest kolejną akcją w ramach kampanii społecznej „Cała Polska Czyta Dzieciom” zainaugurowanej w czerwcu 2001 r. przez Fundację „ABC XXI”.**

Tego dnia od samego rana wszyscy niecierpliwie oczekiwali Wspaniałego Gościa. O godzinie 10.00 Pani Ewelina przyniosła list, z treści którego wynikało, że Kubuś Puchatek nie może nas odwiedzić, ale pamięta o nas i jest z nami myślami. Maskotka misia zajęła honorowe miejsce, aby móc odebrać od dzieci urodzinowe życzenia. Prezentem dla jubilata były pięknie wykonane prace plastyczne naszych przedszkolaków. Miłą niespodzianką dla misia okazała się również wystawa przedmiotów związanych z Kubusiem Puchatkiem. Potem rozpoczęła się wspaniała zabawa w rozwiązywanie zagadek „Sowy Przemądrzałej”, układanie puzzli, dopasowywanie rekwizytów do odpowiednich bohaterów z książki „Kubuś Puchatek”, odgadywanie powiedzonek „Kto to powiedział?”, przejście przez tor przeszkód prowadzący do Stumilowego Lasu.

Swoją obecnością zaszczyliła nas Pani Dyrektor MP Gizela Szlęzak wraz z Wicedyrektor MP Panią Edytą Skrzyniarz. Panie przeczytały przedszkolakom fragmenty książki o „Kubusiu Puchatku”. Wreszcie nadszedł najbardziej wyczekiwany moment na uczczenie jubileuszu Kubusia Puchatka. Został wniesiony urodzinowy tort, ufundowany przez Państwo Piastów. Dzieci zaśpiewały pluszowemu misiowi gromkie „Sto lat”, złożyły życzenia recytując wierszyk. Potem skosztowały po kawałku pysznego tortu. Urodziny Kubusia Puchatka dostarczyły naszym przedszkolakom wielu miłych chwil i radosnych przeżyć.

Autor: **Ewa Supernak**

„Wiwat Misiu, łakomczuszk, niech nie burczy Ci już w brzuszku.

My życzenia Ci składamy, byś był jak najdłużej z nami.

Miodku zawsze miej w dostatku, żyj nam 100 lat nasz Puchatku!”



## Nietypowe zajęcia Gr. VIII MP w Bukownie

**Nasze Miejskie Przedszkole słynie już w lokalnym środowisku z licznych kontaktów z przedstawicielami różnych zawodów. W ramach planowanej przez nauczycielki pracy wychowawczo - dydaktycznej przedszkolaki mają możliwość poznawania pracy m.in. górnika, lekarza, kominiarza, strażaka, leśnika, ekspedientki, krawcowej i in.**

Co roku w październiku jednym z tematów kompleksowych jest bezpieczeństwo dzieci na ulicy, w domu i w kontaktach z obcymi. Przy okazji omawiania w/w zagadnień dzieci mają możliwość zapoznania się z pracą policjanta. Zwykle organizowane są pogadanki policjantów z dziećmi w przedszkolu lub też dzieci odwiedzają komisarjat i tam zapoznają się z pracą policjantów. W tym roku jednak w grupie VIII „Motylki” odbyło się nietypowe zajęcie.

W ramach współpracy z Rodzicami w dn. 19 października 2010 zajęcia w grupie VIII poprowadził jeden z Rodziców pan Robert Wiśniewski – komisarz Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach, pracownik laboratorium kryminalistycznego, specjalista od daktyloskopii oraz jego pomocnik „młodszy komisarz” – Staś. Pan komisarz zapoznał dzieci z możliwościami wykrywania śladów na miejscu przestępstwa, natomiast „młodszy komisarz” zaprezentował sprzęt wykorzystywany w tego typu śledztwach. Zajęcia nie były tylko i wyłącznie pogadanką i prezentacją, gdyż dzieci miały okazję własnoręcznie „odszukać” ślady swoich rąk poprzez użycie „magicznego” proszku, zostawić odciski palców na specjalnych policyjnych kartach oraz oglądać swoje linie papilarne przez lupę. Dodatkową radością dla dzieci był fakt, że w zajęciach tych uczestniczyli rodzice, którzy z wielkim zaciekawieniem przyglądali się pracy swoich małych policjantów. Miłym akcentem na koniec był słodki poczęstunek podarowany przez komisarza oraz pamiątkowe zdjęcia w policyjnej czapce i z „młodszym komisarzem” Stasiem.

Podczas tych zajęć dzieci miały okazję poznać nieco inną pracę policjanta. Zwykle przedstawiamy policjanta jako tego, który pil-



nuje porządku na ulicy, do którego możemy zwrócić się o pomoc. Mówimy wówczas o takich cechach charakteru jak: bohaterstwo, odwaga, odpowiedzialność. Te zajęcia pokazały dzieciom, że u policjanta ważne są również takie cechy jak: cierpliwość, koncentracja uwagi, spostrzegawczość i wiedza. Ponad to ważnym elementem zajęcia był fakt, że zajęcia prowadził jeden z Rodziców, a w roli „młodszego komisarza” (który zna się na wykrywaniu śladów) wystąpił kolega z grupy – Staś. Wzbudziło to u dzieci nie tylko zaciekawienie, ale również dumę z tego, że „mój kolega Staś jest pomocnikiem prawdziwego komisarza”.

Zajęcia uznają za bardzo udane, o czym upewniły mnie rozmowy i zabawy dzieci prowadzone przez kilka kolejnych dni po spotkaniu z komisarzem. Dlatego też pragnę podziękować zarówno Rodzicom uczestniczącym w zajęciu, jak i Państwu Wiśniewskim za dostarczenie dzieciom wielu pozytywnych doznań.

Autor: **wych. gr. VIII mgr Jolanta Pytel**

## Szanowni Państwo!

Pragnę podziękować wszystkim tym, którzy oddali na mnie swój głos. Dziękuję również tym, którzy uczestniczyli w wyborach.

Gratuluję Burmistrzowi imponującego wyniku. Natomiast Panu Andrzejowi Latuskowi gratuluję stylu prowadzenia kampanii. Gratuluję również wybranym radnym.

Wszystkim przegranym, gratuluję odwagi, bowiem warto jest aktywnie uczestniczyć w wyborach. To dobra lekcja demokracji.

Cieszę się bardzo, że w miejscu gdzie mieszkam - na Osiedlu Wodąca - wyborcy powierzyli mi funkcję radnego. Będę teraz musiał spłacić ten dług zaufania. I zrobię wszystko, bym spłacił go jak najlepiej.

I na koniec. Moja kontrowersyjna strona internetowa pozostanie do Państwa dyspozycji. Wszyscy będą tam mogli swobodnie i bez udziału cenzury wyrażać swoje opinie, poglądy i kontaktować się ze mną.

Pozdrawiam

**Robert Nielaba**

Codziennie na:

**www.nielaba.pl**



## Szanowni Państwo.

Pragnę wyrazić słowa najszczerzego podziękowania - dzięki Państwa głosom zostałem radnym Rady Powiatu w Olkuszu.

Ogromny kredyt zaufania, jakiego udzieliliście mi Państwo jest dla mnie zobowiązaniem do sumiennego i godnego reprezentowania Naszego Miasta.

Chcę zapewnić, że dobro Bukowna i Jego Mieszkańców będą dla mnie priorytetem działań w Radzie Powiatu. Liczę również na wsparcie w tym zakresie od pozostałych Radnych wybranych z naszego okręgu wyborczego.

Zachęcam Państwa do stałego kontaktu ze mną - zarówno na dyżurach radnego, jak i podczas codziennych spotkań na ulicy. **Razem możemy zdziałać więcej.**

Chciałbym podziękować również za poparcie udzielone pozostałym kandydatom Platformy Obywatelskiej z Bukowna - pani Aleksandrze Cudny i panu Józefowi Niewdana.

Z poważaniem  
Marcin Cockiewicz



# CENTRUM WYMIANY OPON

• BLACHARSTWO • LAKIERNICTWO • MECHANIKA POJAZDOWA • DIAGNOSTYKA •

**POJAZD ZASTĘPCZY**

**POMOC DROGOWA - ASISTANCE 24 h**

- Osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali
- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP
- Wirtualny pomiar płaszczyzn korekcyjnych VMP  
- najszybszy i najdokładniejszy sposób wyważania kół
- Sprzedaż opon letnich, zimowych oraz felg w cenach promocyjnych:
- Przechowalnia wymienionych kół  
- opon przez sezon zima-lato
- Urządzenie do mocowania odważników za szprychami felg aluminiowych



**NOWOŚĆ!!! Głowica montażowa felg ALU (nie rysuje powłoki felgi)**



**AUTO SERWIS TEST** Bukowno, ul. Spacerowa I  
tel. 032 6421-202, kom. 602 742 039

# OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAM-BER”

Przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów



## **Komputerowe ustawienie geometrii kół (zbieżność)**

- Serwis opon
- Naprawy i części
- Oleje i wymiana
- Klimatyzacja  
(obsługa, dezynfekcja)



## **PROMOCYJNE CENY AKUMULATORÓW**



## **OPONY ZIMOWE**

- Atrakcyjne ceny
- Wymiana opon



## **KLIMATYZACJA**

- OBSŁUGA
- DEZYNFEKCJA

**Bolesław, ul. Główna 67a**

**tel. 0504 852 677 tel. 032 642 38 18**